	<b>Specyfikacja / Product specification</b>	Nr specyfikacji Specification number	<b>SP/ZLJ/15</b>		
		Nr wydania / rok Edition number / year		1/2019	
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	-		
		Data obowiązywania Effective date	01.05.2019		
		<b>Lizawka solna BASIC</b>		Nr egzemplarza Copy number	3
		<b>Salt lick BASIC</b>		Strona Page	1 / 3

Nazwa handlowa: <b>LIZAVKA BASIC</b> Rodzaj paszy: <b>Mieszanka mineralna</b>	Trade name: <b>LIZAVKA BASIC</b> Type of feed: <b>Mineral feed</b>
--	---

**Skład:**

Chlorek sodu, woda, siarczan wapnia półwodzian, kwas stearynowy esteryfikowany glicerolem, stearynian wapnia.

**Composition:**

Sodium chloride, water, calcium sulphate hemihydrate, stearic acid esterified with glycerol, calcium stearate.

**Parametry fizykochemiczne / Physicochemical parameters:**

Tabela 1. / Table 1.

Parametry jakościowe	Quality parameters	Wyrażane jako	Jednostka	Wartości gwarantowane	Wymagania zgodnie z
		Expressed as	Unit	Guaranteed values	Reference
Wymagania ogólne	General requirements	-	-	Brykiety mające kształt prostopadłościanu o odcieniu białym Bricks in the shape of a cuboid with a white shade	d)
Chlorek sodu	Sodium chloride	NaCl	%	≥ 95	d)
Sód	Sodium	Na	%	34,5 - 39*	c)
Woda	Water	H <sub>2</sub> O	%	≤ 0,5	d)
Żelazocyjanek potasu	Potassium ferrocyanide	K <sub>4</sub> [Fe(CN) <sub>6</sub> ]	mg/kg	≤ 3	b)
Ołów	Lead	Pb	mg/kg	≤ 15	a)
Arsen	Arsenic	As	mg/kg	≤ 12	a)
Kadm	Cadmium	Cd	mg/kg	≤ 5	a)
Rtęć	Mercury	Hg	mg/kg	≤ 0,2	a)
Fluor	Fluor	F	mg/kg	≤ 500	a)
Zawartość popiołu nierozpuszczalnego w HCl	Ash insoluble in HCl	-	%	≤ 2,2	c)
Substancje nierozpuszczalne w H <sub>2</sub> O	Insoluble matter in H <sub>2</sub> O	-	%	≤ 3	d)
Wytrzymałość mechaniczna	Mechanical strength	-	kG/cm <sup>2</sup>	≥ 100	d)
Masa jednostkowa	Unit weight	-	kg	10 ± 0,5	d)

Objaśnienia:

\* - obliczony z NaCl

Explanations:

\* - calculated from NaCl

Wymagania zgodne z:

- Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie zawartości substancji niepożądanych w paszach (Dz. U. 2012 poz. 203) (z późn. zm.).
- Rozporządzenie Komisji (WE) 1810/2005 w sprawie nowego dopuszczenia na dziesięć lat dodatku paszowego, stałego dopuszczenia niektórych dodatków paszowych oraz tymczasowego dopuszczenia nowych zastosowań niektórych już dopuszczonych dodatków paszowych (z późn. zm.).


Reference:

- Regulation of the Minister of Agriculture and Rural Development on the content of undesirable substances in feed (Dz. U. 2012 poz. 203) (as amended).
- Commission Regulation (EC) 1810/2005 concerning a new authorisation for 10 years of an additive in feedingstuffs, the permanent authorisation of certain additives in feedingstuffs and the provisional authorisation of new uses of certain additives already authorised in feedingstuffs (as amended).

**CIECH Soda Polska S.A.**  
ul. Fabryczna 4  
88-101 Inowrocław  
tel. +48 52 354 15 00  
fax +48 52 353 70 43  
csp@ciechgroup.com  
www.ciechgroup.com

REGON: 140777645  
NIP: 5252382127  
BDO: 000023343  
Kapitał zakładowy:  
669 050 000,00 zł  
(wpłacony w całości)

Rejestr przedsiębiorców:  
Sąd Rejonowy w Bydgoszczy  
XIII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000423633

	<b>Specyfikacja / Product specification</b>	Nr specyfikacji Specification number	<b>SP/ZLJ/15</b>		
		Nr wydania / rok Edition number / year		1/2019	
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	-		
		Data obowiązywania Effective date	01.05.2019		
		<b>Lizawka solna BASIC</b>		Nr egzemplarza Copy number	3
		<b>Salt lick BASIC</b>		Strona Page	2 / 3

- c) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) 767/2009 w sprawie wprowadzania na rynek i stosowania pasz (z późn. zm.).  
d) Specyfikacja CIECH Soda Polska S.A.

- c) Regulation (EC) 767/2009 of the European Parliament and of the Council on the placing of the market and use of feed (as amended).  
d) CIECH Soda Polska S.A. specification.

Limit dioksyn i aflatoksyn jest zgodny z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie zawartości substancji niepożądanych w paszach (Dz. U. 2012 poz. 203) (z późn. zm).

The limit of dioxins and aflatoxins in compliance with Regulation of the Minister of Agriculture and Rural Development on the content of undesirable substances in feed. (Dz. U. 2012 poz. 203) (as amended).

**Przeznaczenie konsumenckie:**

Mieszanka paszowa mineralna do karmienia bydła, kóz, koni, owiec, zwierzętych płowej i zwierząt roślinożernych w ogrodach zoologicznych.

**Consumer purpose:**

Mineral feed for feeding cattle, goats, horses, sheeps, deers and herbivorous animals in zoos.

**Cel i sposób stosowania:**

Produkt pobierany przez zwierzęta na zasadzie zlizywania. Pozwala uzupełnić niedobory składników mineralnych.

**Purpose and method of application:**

The product is taken by animals on the basis of licking. It makes it possible supplement mineral deficiencies.

**Opakowanie:**

Brykiety składowane na paletach, zabezpieczone folią PE.

**Packaging:**

Briquettes sheltered PE foil, stored on pallets.

Informacje umieszczane na etykietach lizawek solnych są zgodne z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego nr 767/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wprowadzania na rynek i stosowania pasz (z późn. zm.).

Information appearing on the labels of salt licks are consistent with Regulation (EC) No 767/2009 of the European Parliament of 13 July 2009 on the placing on the marketing and use of feed (as amended).

**Transport i przechowywanie:**

Lizawki solne należy przewozić czystymi, krytymi środkami transportu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Ładunek powinien być rozłożony równomiernie.

**Transport and storage:**

Salt licks should be transported in clean, indoor means of transport, in accordance with applicable law. The load should be evenly distributed.

Produkt należy przechowywać w suchych i zacienionych pomieszczeniach.

The product should be stored in dry and shady places.

**Informacje ogólne:**

Sól warzona wykorzystana do wyrobu lizawki produkowana jest z roztworu soli pochodzącego z mokrej eksploatacji naturalnych złóż soli kamiennej.

**General information:**

Evaporated salt used to production of the salt licks is made from a salt solution derived from wet exploitation of natural rock salt deposits.

W procesie technologicznym wdrożono system HACCP eliminujący lub ograniczający do bezpiecznego poziomu możliwość przedostania się do produktu zanieczyszczeń chemicznych, mikrobiologicznych i fizycznych.


The HACCP system was implemented in the technological process, to eliminate or limit to the safe level the risk of chemical, microbiological and physical contamination of the product.

**Produkt nie zawiera:**

- organizmów modyfikowanych genetycznie,
- składników pochodzenia zwierzęcego,
- substancji wywołujących alergię,
- w produkcji nie stosuje się promieniowania jonizującego.

**The product does not contain:**

- genetically modified organisms,
- ingredients of animal origin,
- substances that cause allergies,
- the production does not apply to ionizing radiation.

	<b>Specyfikacja / Product specification</b>	Nr specyfikacji Specification number	<b>SP/ZLJ/15</b>		
		Nr wydania / rok Edition number / year	1/2019		
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	-		
		Data obowiązywania Effective date	01.05.2019		
		<b>Lizawka solna BASIC</b>		Nr egzemplarza Copy number	3
		<b>Salt lick BASIC</b>		Strona Page	3 / 3

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie stanowią ofertę handlową, są one oparte na naszej wiedzy i doświadczeniu. Możliwości zastosowania naszych produktów są liczne i poza naszą kontrolą. Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za kontrolę warunków, w których nasze produkty są przechowywane i wykorzystywane na jego terytorium.

**Termin ważności: 24 miesiące od daty wytworzenia:**

Po upływie terminu ważności należy zbadać powtórnie parametry produktu, jeżeli one są zgodne z wymaganiami produkt może być zastosowany. Powtórne badanie nie określa kolejnego terminu ważności, lecz jedynie jakość produktu w dniu badania.

The information contained in this document is a trade offer. It is based on our knowledge and experience. The possibilities of using our product are numerous and beyond our control, the buyer is responsible for control of our product storage and usage conditions in their territory.

**Term of expiry: 24 months after the date of manufacture:**

After expiry date, the product parameters should be verified. If the parameters comply with the requirements, the product can be used. The second control doesn't determine the next expiry date but specifies only the quality of the product on research day.

Opracował/Developed:

Specjalista ds. zapewnienia jakości

.....  
(Data / Date, Podpis / Signature)

Zatwierdził/Approved:

Prezes Zarządu

.....  
(Data / Date, Podpis / Signature)

Podpisy na oryginale